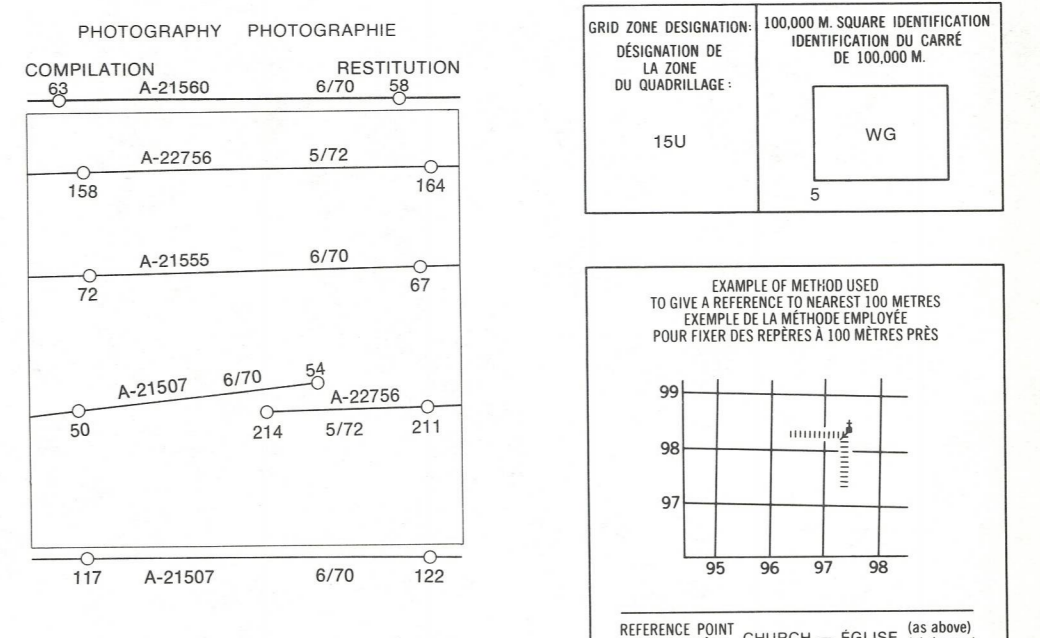


ROADS AND RELATED FEATURES		ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	.....	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS	.....
LOOSE SURFACE	.....	GRAVIER	.....
CART TRACK, PORTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	.....	CHEMIN DE TERRE, D'HYVER OU ROUTES EN CONSTRUCTION	.....
TRAIL, CUT LINE, WATERGATE	.....	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE	.....
BUILT-UP AREA	.....	AGGLOMÉRATION	.....
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	.....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT	.....
BRIDGE	.....	PONT	.....
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	.....	HYDROAÉROPORT; MOULAGE	.....
HOUSE, BARN	.....	POINTE DE RÉFÈRE	.....
CHURCH, SCHOOL	.....	MAISON, GRANGE	.....
POST OFFICE	.....	ÉGLISE, ÉCOLE	.....
HISTORICAL SITE	.....	BUREAU DE POSTE	.....
TOWNS: FIRE, RADIO	.....	LIEU HISTORIQUE	.....
WELL, OIL, GAS	.....	TOURS; FEU, RADIO	.....
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	.....	PUIITS; PÉTROLE, GAZ	.....
TELEPHONE LINE	.....	RÉSÉRIVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAU	.....
POWER TRANSMISSION LINE	.....	LIGNE TÉLÉPHONIQUE	.....
MINE	.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	.....
CUTTING, EMBANKMENT	.....	MINE	.....
GRAVEL PIT	.....	DÉBLAI, REMBLAI	.....
GRAVEL PIT	.....	GRAVIER	.....
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL		FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, COUNTY, DISTRICT	.....	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, COMITÉ, DISTRICT	.....
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED	.....	CANTON, PARROISSE - ARPENTÉE - NON ARPENTÉE	.....
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	.....	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE	.....
- SECTION CORNERS	.....	- COINS DE SECTION	.....
MUNICIPALITY	.....	MUNICIPALITÉ	.....
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	.....	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC	.....
HORIZONTAL SURVEY POINT	.....	RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE	.....
BENCH MARK WITH ELEVATION	.....	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	.....
SPOT ELEVATION, PRECISE; LAND, WATER	.....	POINT CÔTÉ, PRÉCIS; SUR TERRE, SUR L'EAU	.....
DRAINAGE AND RELATED FEATURES		DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	
STREAM, SHORELINE, INTERMITTENT	.....	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE	.....
DIRECTION OF FLOW	.....	DIRECTION DU COURANT	.....
LAKE, INTERMITTENT LAKE	.....	LAC, LAC INTERMITTENT	.....
INUNDATED LAND	.....	TERRAIN INONDÉ	.....
MARSH, SWAMP (WOODED)	.....	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)	.....
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	.....	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX	.....
SAND, ABOVE, IN WATER	.....	SABLE; AU DESSUS, DANS L'EAU	.....
STRING BOG	.....	MARÉCAGE EN STRINGS	.....
TUNDRA, PONDS, POLYTONNS	.....	TOUNDRA; ETANCS, SOLS POLYTONNSAUX	.....
RAPIIDS, FALLS, RAPIDS	.....	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	.....
FORESHORE FLATS	.....	ESTRANIS	.....
ROCK	.....	ROCHE	.....
DAM	.....	BARRAGE	.....
WHARF	.....	QUAI	.....
DITCH	.....	FOISSE	.....
RELIEF FEATURES		RELIEF	
CONTOURS	.....	COURBES DE NIVEAU	.....
APPROXIMATE CONTOURS	.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	.....
DEPRESSION CONTOUR	.....	COURBE DE CUVETTE	.....
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER	.....	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU	.....
ESKER	.....	ESKER	.....
PINGO	.....	PINGO	.....
SAND, SAND DUNES	.....	SABLE, DUNES	.....
PALSA BOG	.....	PALSE	.....
WOODED AREA	.....	RÉGION BOISÉE	.....
CLEARED AREA	.....	RÉGION DÉBOISÉE	.....



REVISION

EXAMPLE OF METHOD USED TO CHECK FOR METRES (EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE POUR VÉRIFIER LES MÈTRES À L'USÉ MÈTRES)

REFERENCE POINT: CHURCH - EGLISE (see above) (voir ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line immediately to left of point. LONGITUDE EST: Numéro de chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

NORTHING: Road number on grid line immediately below point. LATITUDE NORD: Numéro de chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

GRID REFERENCE (SAMPL) IDENTIFIÉ DU QUADRILLAGE: 979984

Revised under grid reference 200,000 metres (about 13 miles) Le point de référence révisé est à 130,000 mètres (environ 13 miles)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

52 N/3	52 N/2	52 N/1
52 K/14	52 K/15	52 K/16
52 K/11	52 K/10	52 K/9

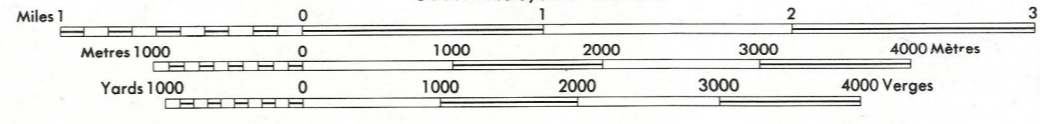
The 1973 MAGNETIC BEARING is 4°05' (13 miles) EAST OF GRID NORTH. ANNUAL CHANGE INCREASING 0.7 GRID NORTH is 0°12' (4 miles) EAST OF TRUE NORTH for centre of strip. Le REPÈRE MAGNÉTIQUE est 4°05' (13 miles) EST DU NORD DU QUADRILLAGE. VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 0.7 NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 miles) à l'est du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1970. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1975.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL CONTOUR INTERVAL 10 METRES NORTH AMERICAN DATUM 1927 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

BLUFFY LAKE DISTRICT OF KENORA ONTARIO Scale 1:50,000 Échelle

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR



ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970. CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS. © CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

